

Distr.
GENERAL

TD/L.355
6 May 1996
ARABIC
Original: SPANISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



الدورة التاسعة

ميدراوند، ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦

مشروع تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
عن دورته التاسعة المعقودة في ميدراوند، جنوب أفريقيا،
في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦

المقررة: سعادة السيدة كارمن لوث غواردا (شيلي)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
٣	تمهيد
١٠	الجزء الأول - الاجراء الذي اتخذه المؤتمر
١١	الجزء الثاني - بيانات المواقف المدلى بها فيما يتعلق بالاجراء الذي اتخذه المؤتمر
١٢	الجزء الثالث - نتائج عمل هيئات الدورة التابعة للمؤتمر
١٣	الجزء الرابع - المسائل التنظيمية والاجرائية

تمهيد

١٠ وفقاً لقراري الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٩٩٥ (د-١٩) المؤرخ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٤ و ٩٨/٥٠ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، عُنِدت الدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في مركز منطقة غلاغهير للمؤتمرات في ميدراند بمقاطعة غوتنغ في جمهورية جنوب أفريقيا في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦. وسبق انعقاد المؤتمر اجتماع لمدة يوم واحد لكبار المسؤولين عُقد في ميدراند في نيسان/أبريل ١٩٩٦. واشترك في المؤتمر ممثلو ... دولة من الدول الأعضاء في الأونكتاد.

٢٠ وقد قام مجلس التجارة والتنمية، ممارسة لوظائفه بموجب قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د-١٩) ولا سيما الفقرة ٢١ منه، بدور اللجنة التحضيرية للدورة التاسعة للمؤتمر. وكان المجلس قد بدأ هذه الأعمال التحضيرية في دورته التنفيذية السابعة (السابقة للدورة العادية) (١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤) عندما طلب من الموظف المسؤول عن الأونكتاد آنذاك الشروع في مشاورات غير رسمية بشأن جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر وغير ذلك من المسائل ذات الصلة.

٣٠ وقد وافق المجلس، في الجزء الثاني من دورته الحادية والأربعين المعقود في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، على البند الموضوعي من جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للمؤتمر (البند ٨) بالإضافة إلى شروحه المتفق عليها.

٤٠ واعتمد المجلس، في الجزء الأول من دورته الثانية والأربعين المعقود في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، المقرر ٤٣٠ (د-٤٢) بشأن موعد ومكان عقد الدورة التاسعة للمؤتمر. وفي الفقرة ٣ من المقرر، رجا المجلس من الأمين العام للأونكتاد اتخاذ كافة الترتيبات اللازمة للمؤتمر.

٥٠ وقد رحبت الجمعية العامة مع التقدير، في قرارها ٩٨/٥٠ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بالعرض الكريم الذي قدمته حكومة جنوب أفريقيا لاستضافة الدورة التاسعة للمؤتمر، وقررت تبعاً لذلك أن تعقد الدورة في ميدراند بمقاطعة غوتنغ بجنوب أفريقيا في الفترة من ٢٧ نيسان/أبريل إلى ١١ أيار/مايو ١٩٩٦، على أن يسبقها اجتماع لمدة يوم واحد لكبار المسؤولين يُعقد في نفس المكان في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦.

٦٠ وفي سياق العملية التحضيرية للأونكتاد التاسع، اعتمد المجلس في دورته الاستثنائية الثامنة عشرة المعقودة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، التوصيات ٤٣١ (د-١٨) بشأن استعراض الآلية الحكومية الدولية للأونكتاد.

٧٠ وعقد المجلس فيما بعد دورته التنفيذية الثانية عشرة (٢٦ شباط/فبراير - ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦) لبدء الأعمال التحضيرية الموضوعية للدورة التاسعة للمؤتمر. وفي الجلسة العامة (الافتتاحية) ٨٧٢ المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٦، أنشأ المجلس لجنة جامعة مفتوحة العضوية لتجتمع بصورة غير رسمية برئاسة رئيس المجلس وتم تكليفها بصياغة نص موضوعي سابق للمؤتمر والنظر في أية مسائل أخرى قد تكون ذات صلة بالعملية التحضيرية للأونكتاد التاسع. وقدمت اللجنة الجامعة تقريراً عن نتائج مداولاتها إلى المجلس

في جلسته العامة الختامية ٨٧٣ المعقودة في ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦. وفي تلك الجلسة، أحاط المجلس علماً بالنص السابق للمؤتمر الذي تم تعميمه في الوثيقة TD/B/EX(12)/CRP.4/Rev.2 وقرر أن يقدم هذا النص، مع إدخال تصويبات تحريرية أو فنية طفيفة عليه، بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الدورة التاسعة للمؤتمر، وذلك كي يتخذ أساساً للمفاوضات بشأن البند ٨ من جدول أعمال المؤتمر^(١). وأقر المجلس أيضاً جدول الأعمال المؤقت المشروح لاجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر الذي سيعقد في ميدراوند في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (TD/IX)/PCM/Misc.1).

٨٠ وفي الدورة نفسها، وكما جرت العادة بالنسبة لتنظيم المؤتمر، تعيّن على المجلس أن يختار البلد الذي سيبدأ به الترتيب الأبجدي للجلوس في ميدراوند. والبلد الذي اختير بالقرعة كان لاتفيا.

٩٠ وكجزء من الأعمال التحضيرية الحكومية الدولية للدورة التاسعة للمؤتمر، تم عقد ثلاثة اجتماعات إقليمية على المستوى الوزاري. وقد كانت الوثائق الختامية لهذه الاجتماعات ومواعيد وأماكن انعقادها على النحو التالي:

"وثائق عمان الختامية" التي اعتمدها الاجتماع الوزاري الثامن للمجموعة الآسيوية ضمن مجموعة الـ ٧٧ المعقود في عمان بالأردن في الفترة من ٩ إلى ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (AS/MM/77(VIII)/1/Rev.1):

"إعلان كاراكاس" الذي اعتمده الاجتماع التنسيقي لبلدان أمريكا اللاتينية فيما يتعلق بالدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وهو الاجتماع المعقود في كاراكاس ببنزويلا في الفترة من ١٦ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (LA/MM/77(VIII)/1):

"إعلان أديس أبابا بشأن الأونكتاد التاسع" الذي اعتمده اجتماع الوزراء الأفارقة المسؤولين عن التجارة والتعاون الإقليمي والتكامل والسياحة، المعقود بأديس أبابا بأثيوبيا في الفترة من ١٤ إلى ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٦ (AF/MM/77(VIII)/1):

١٠٠ وقد أخذ مجلس التجارة والتنمية الوثائق الختامية لهذه الاجتماعات الإقليمية الثلاثة في اعتباره في دورته التنفيذية الثانية عشرة المتعلقة بالأعمال التحضيرية الموضوعية للمؤتمر (انظر الفقرة ٧٠ أعلاه). كما نظر في هذه الوثائق الاجتماع الوزاري الثامن لمجموعة الـ ٧٧ المعقود في ميدراوند في ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وقد تم استعراض اهتمام المؤتمر رسمياً إلى هذه الوثائق إذ عُرِضت عليه طي مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد (TD/370).

١١٠ وقد عقد الاجتماع الوزاري الثامن لمجموعة الـ ٧٧ الذي عُقد في ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦ جلستين رسميتين لمعالجة المسائل الإجرائية. كما عقد الاجتماع الوزاري اجتماعي مائدة مستديرة وزاريتين غير رسميين بشأن الموضوعين التاليين:

(١) عمم النص السابق للمؤتمر، فيما بعد، بوصفه وثيقة المؤتمر التالية: "تعزيز النمو والتنمية المستدامة في اقتصاد عالمي آخذ في العولمة والتحرير" - نص سابق للمؤتمر (TD/367).

- تحديات التنمية في سياق برنامج عمل الأونكتاد التاسع

- الدور المرتقب لمجموعة ال ٧٧ في الأونكتاد.

واعتمد الاجتماع الوزاري في جلسته الختامية، "الإعلان الوزاري لمجموعة ال ٧٧" الذي تم تقديمه فيما بعد الى المؤتمر في الوثيقة TD/372.

١٢٠ كما اعتُبر أن للاجتماعات الحكومية الدولية التالية دوراً في الاسهام في العملية التحضيرية للأونكتاد التاسع:

الاجتماع الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض منتصف المدة الشامل لتنفيذ برنامج العمل للتسعينات لصالح أقل البلدان نمواً، المعقود في نيويورك في الفترة من ٢٥ أيلول/سبتمبر الى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ (للاطلاع على التقرير، انظر TD/B/LDC/GR/8).

الحلقة الدراسية الدولية بشأن التعاون التقني للتجارة والتنمية في وجه العولمة، المعقود في أسكونا بسويسرا في الفترة من ٢٣ الى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.1 و Corr.1):

الحلقة الدراسية الموضوعية بشأن البيئة والقدرة التنافسية والتجارة: منظور إنمائي، المعقودة في هلسنكي بفنلندا في الفترة من ١٨ الى ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.2):

المؤتمر المعني بتنمية شرقي آسيا: دروس من أجل بيئة عالمية جديدة، المعقود في كوالالمبور بماليزيا في الفترة من ٢٩ شباط/فبراير الى ١ آذار/مارس ١٩٩٦ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.3):

اجتماع المائدة المستديرة الدولي بشأن تعزيز القطاع الخاص ودور الحكومة، المعقود في بون بألمانيا في الفترة من ٦ الى ٩ شباط/فبراير ١٩٩٦ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.4):

اجتماع الخبراء المعني بإقامة الشبكات فيما بين الفعاليات الاقتصادية: الشراكة في مجال التكنولوجيا لأغراض بناء القدرات والقدرة التنافسية، المعقود في هلسنكي بفنلندا في الفترة من ١٠ الى ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.5).

المؤتمر المعني بالتدفقات الرأسمالية في التنمية الاقتصادية، المعقود في أماندال - أون - هرسون في الولايات المتحدة الأمريكية في الفترة من ٧ الى ٩ آذار/مارس ١٩٩٦ (للاطلاع على التقرير، انظر UNCTAD IX/Misc.6):

الحلقة الدراسية المشتركة بين الوكالات المعنية بالعولمة والتحرير: آثار العلاقات الاقتصادية الدولية على الفقر، المعقودة في جنيف بسويسرا في الفترة من ١٥ إلى ١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (للاطلاع على مشروع الاستنتاجات والتوصيات، أنظر UNCTAD IX/Misc.7).

١٣ وفيما يتعلق بالعمل الموضوعي للدورة التاسعة، قُدمت الوثيقتان التاليتان إلى المؤتمر^(٢):

العولمة والتحرير: التنمية في مواجهة تيارين جارفين، تقرير الأمين العام للأونكتاد المقدم إلى الدورة التاسعة للمؤتمر (TD/366/Rev.1):

"مبادئ توجيهية بشأن الموقف الأساسي للاتحاد الأوروبي من جدول أعمال المؤتمر"، وقد تم تعميمها على المؤتمر طي مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد بعنوان "الموقف الأساسي للاتحاد الأوروبي من الأونكتاد التاسع" (TD/369).

١٤ وأثناء الدورة التاسعة للمؤتمر، عُقد اجتماع لوزراء أقل البلدان نمواً في ١ أيار/مايو ١٩٩٦. وفي تلك المناسبة، اعتمد الوزراء إعلان الاجتماع الوزاري لأقل البلدان نمواً (ميدراوند، جنوب أفريقيا، ١ أيار/مايو ١٩٩٦) الذي تم تعميمه فيما بعد على الدورة التاسعة للمؤتمر (انظر TD/373).

١٥ وحسبما أوصى به المجلس في دورته التنفيذية الثانية عشرة، فقد عُقدت اجتماعات مائدة مستديرة وزارية في كل صباح في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو بشأن المواضيع الأربعة التالية:

١- العولمة والتنمية وعدم الاستقرار والتهميش

٢- التجارة الدولية كأداة للتنمية في عالم ما بعد جولة أوروغواي

٣- تنمية المشاريع: الاستراتيجيات الوطنية والدعم الدولي

٤- العمل المقبل للأونكتاد وفقاً لولايته: الآثار المؤسسية.

١٦ وخلال الدورة التاسعة أيضاً تم تنظيم الأنشطة الموازية التالية:

- محاضرة راوول بربيش (٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦)
الموضوع - الاقتصاد العالمي أو العصر العالمي: فرصة وليس خطراً
(القاهما البروفسور جاغديش باغواتي، استاذ كرسي Arthur Lehman في الاقتصاد واستاذ العلوم السياسية):

(٢) للاطلاع على القائمة المرجعية الكاملة للوثائق، انظر المرفق ... (سيدرج في الأعمال الختامية للمؤتمر).

- حلقة دراسية بشأن استراتيجية التنمية وإدارة اقتصاد السوق (٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦)، استضافتها إدارة الأمم المتحدة للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات؛
- ندوة تنفيذية بشأن الكفاءة في التجارة (٢٩ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦)؛
- ربط أفريقيا ببقية العالم: عقد الصفقات في أفريقيا (٢-٤ أيار/مايو ١٩٩٦). اجتماع لإشاعة الوعي بفرص التجارة والاستثمار في أفريقيا؛
- حلقة دراسية للأونكتاد بشأن الاستثمار الرأسمالي في أفريقيا (٦ أيار/مايو ١٩٩٦)؛
- حلقة دراسية مشتركة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأونكتاد بشأن التجارة والبيئة والتنمية المستدامة (٧ أيار/مايو ١٩٩٦)؛
- ندوة مشتركة بين الأونكتاد والبنك الدولي بشأن إدماج البلدان النامية في الاقتصاد العالمي: التحديات والفرص (٧ أيار/مايو ١٩٩٦)؛
- عروض الأمانة لأنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني؛
- مؤتمر بواسطة السواتل بشأن المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم (٨ و ٩ أيار/مايو ١٩٩٦).
- ١٧٠ وفي الاحتفال الخاص بافتتاح المؤتمر الذي نظّمته حكومة البلد المضيف في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦، استمع المؤتمر الى كلمة سعادة السيد نيلسون مانديلا رئيس جمهورية جنوب أفريقيا، وكلمة الدكتور بطرس بطرس غالي الأمين العام للأمم المتحدة^(٣).
- ١٨٠ وعقب الاحتفال الافتتاحي، تم عقد اجتماعي مائدة مستديرة رفيعة المستوى. واشترك في اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الدول:
- جلالة الملك حسين عاهل المملكة الأردنية الهاشمية؛
- سعادة السيد نيلسون ر. مانديلا، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا؛
- سعادة السيد خوسيه - ماريا فيغويرس، رئيس كوستاريكا؛

عممت كلمة الرئيس مانديلا على المؤتمر في TD/L.351، وكلمة الأمين العام للأمم المتحدة في

(٣)

.TD/L.345

ZA55208

- سعادة السيد بنجامين مكابا، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة؛
- سعادة السيد جان - باسكال ديلامورا، رئيس الاتحاد السويسري.
- وأدارت اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الدول السيدة كيتي بيلغرم (CNN).
- وترأس اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الوكالات الدكتور بطرس بطرس غالي الأمين العام للأمم المتحدة، وشارك في الاجتماع:
- السيد مايكل كامديسوم، المدير العام لصندوق النقد الدولي؛
- السيد روبنز ريكوبيرو، الأمين العام للأونكتاد؛
- السيد ريناتو روغييرو، المدير العام لمنظمة التجارة العالمية؛
- السيد سفن ساندستروم، المدير العام للبنك الدولي؛
- السيد جيمس ج. سبيث، مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- كما اشترك الوزراء الخمسة التالية أسماؤهم في اجتماع المائدة المستديرة لرؤساء الوكالات:
- سعادة السيد فرناندو نارانشو فيلالوبوس، وزير خارجية كوستاريكا؛
- سعادة السيد علي أبو راغب، وزير الصناعة والتجارة، الأردن؛
- سعادة السيد دان أبودابني، نائب وزير التجارة والصناعة، غانا؛
- سعادة السيد محمد العلمي، وزير التجارة الخارجية، المغرب؛
- سعادة السيدة كاري نوردهايم - لارسن، وزيرة التعاون الإنمائي، النرويج.

١٩٠ وأثناء المناقشة العامة (البند ٧ من جدول الأعمال) التي جرت في الجلسة العامة في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو ١٩٩٦، أدلى ممثلون رفيعو المستوى عن الدول الأعضاء في الأونكتاد بـ ... بيان. وبالإضافة إلى ذلك، أدلى ممثلو المنظمات الدولية والوكالات المتخصصة بـ ... بيان. كما أدلى ببيان ممارسة لحق الرد ممثلاً اليونان وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، فضلاً عن ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، يؤيده ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، رداً على البيان الذي أدلى به العراق^(٤).

٢٠٠ وأثناء الدورة، وردت رسائل وتغيات طيبة من رؤساء دول وحكومات الاتحاد الروسي والصين وغانا ومنغوليا والولايات المتحدة الأمريكية.

٢١٠ وفي الجلسة العامة (الختامية) ... المعقودة في ... أيار/مايو ١٩٩٦، اعتمد المؤتمر

[يستكمل حسب الاقتضاء]

(٤) سوف تنشر البيانات التي أُلقيت في المناقشة العامة والبيانات التي أُلقيت ممارسة لحق الرد في المجلد الثاني من أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، الدورة التاسعة.

الجزء الأول

الإجراء الذي اتخذته المؤتمر

ألف - الوثيقة الختامية التي اعتمدها المؤتمر

[يستكمل بالإعلان والوثيقة الختامية المعتمدين في الجلسة العامة الختامية]

باء - الإجراء الذي اتخذته المؤتمر

العرض الذي قدمته تايلند لاستضافة الدورة العاشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.

وفي الجلسة العامة ٢٤٢ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، أعلن نائب رئيس وزراء تايلند سعادة السيد أمنواي فيرافان عرض بلده استضافة الأونكتاد العاشر في سنة ٢٠٠٠. ورحَّب المؤتمر بعرض حكومة تايلند وأيده بالتزكية.

جيم - مقررات محددة أخرى اعتمدها المؤتمر

[يستكمل حسب الاقتضاء]

الجزء الثاني

بيانات المواقف المدلى بها فيما يتعلق بالإجراء الذي اتخذته المؤتمر

ملاحظة

سيُسجل في الجزء الثاني، عند الضرورة، أي بيان موقف يُدلى به في الجلسة العامة الختامية فيما يتعلق بالإجراء الذي اتخذته المؤتمر.

الجزء الثالث

نتائج عمل هيئات الدورة التابعة للمؤتمر

ألف- تقرير رئيس اللجنة الجامعة

١- في الجلسة العامة (الختامية) ... للمؤتمر المعقودة في ... أيار/مايو ١٩٩٦، قدّم رئيس اللجنة الجامعة، السيد ويليام روسييه (سويسرا) التقرير الشفوي التالي عن أعمال ونتائج عمل اللجنة الجامعة:

[يستكمل بنص التقرير الشفوي للرئيس]

باء - ملخص نتائج الاجتماعات الأخرى

[تُدرج المادة هنا بموافقة المؤتمر]

الجزء الرابع

المسائل التنظيمية والإجرائية

ألف - افتتاح المؤتمر

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- وفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي للمؤتمر، أعلن سعادة السيد خوان مانويل سانتوس (كولومبيا)، رئيس الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، افتتاح الدورة التاسعة للمؤتمر في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وأدلى السيد سانتوس بكلمة افتتاحية أمام المؤتمر.

باء - انتخاب الرئيس

(البند ٢ من جدول الأعمال)

٢- انتخب المؤتمر بالتزكية، في جلسته (الافتتاحية) ٢٤٠ المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦ سعادة السيد أليك أروين وزير التجارة والصناعة في جنوب أفريقيا رئيساً له. وأدلى رئيس المؤتمر ببيان لدى توليه منصبه.

جيم - تقرير اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر

٤- وفي الجلسة ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، استمع المؤتمر الى تقرير شفوي عن اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر المعقود في ميدراوند في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ وقُدِّم التقرير السيد ويليام روسييه (سويسرا) رئيس مجلس التجارة والتنمية بصفته رئيساً لاجتماع كبار المسؤولين. وأيد المؤتمر المقترحات والتوصيات الواردة في تقرير الاجتماع فيما يتعلق بالجوانب الإجرائية والتنظيمية لعمل الدورة التاسعة (TD/371).

دال - انتخاب نواب الرئيس والمقرر

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٥- انتخب المؤتمر، في جلسته ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ السيدة كارمن لوث غواردا (شيلي) مقرر.

٦- وفي الجلسة نفسها، انتخب المؤتمر السيد ويليام روسييه (سويسرا) رئيساً للجنة الجامعة.

٧- ووفقاً لتوزيع مناصب نواب رئيس المؤتمر حسبما أوصى به اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر (انظر TD/371، الفقرة ١١)، أعلن المؤتمر انتخاب أعضاء المكتب الـ ٣٢ الذين سيتولون مناصب نواب الرئيس (للاطلاع على هيئة المكتب بكامل أعضائها، أنظر الفقرة ٩ أدناه).

هـ - مكتب المؤتمر

٨- ووفقاً للمادة ٢٢ من النظام الداخلي للمؤتمر، تألف مكتب المؤتمر من ٣٥ عضواً على النحو التالي: رئيس ونواب رئيس المؤتمر، ومقرر المؤتمر، ورئيس اللجنة الجامعة. وقرر المؤتمر كذلك أن يكون تكوين مكتبه على أساس نفس التوزيع الجغرافي لمكتبه في دورته الثامنة، أي سبعة أعضاء من أفريقيا، وسبعة من آسيا، وسبعة من أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وتسعة من المجموعة باء، وأربعة من المجموعة دال والصين.

٩- ونتيجة للانتخابات المبيّنة في الفرعين باء ودال أعلاه، كان مكتب المؤتمر في دورته التاسعة على النحو التالي:

رئيس المؤتمر:

السيد أليك أروين جنوب افريقيا

المقرر:

السيدة كارمن لوث غواردا شيلي

رئيس اللجنة الجامعة:

السيد ويليام روسييه سويسرا

نواب الرئيس:

السيد كاساهون آييلي	إثيوبيا
السيد فردينان كاكو أنغورا	كوت ديفوار
السيد كارلوس بيريز ديل كاستيلو	أوروغواي
السيد جون كوك	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد فيليب كوفلييه	فرنسا
السيد بيورن ايكلوم	فنلندا
السيد ميتورو اندو	اليابان
السيد محمد الناصر	تونس
السيد فيكتور غلادوش	أوكرانيا

السيد رو - ميونغ غونغ	جمهورية كوريا
السيد ي. ن. غريكوف	الاتحاد الروسي
السيد أ. ه. مفضل كريم	بنغلاديش
السيد تيجيندرا خانا	الهند
السيد عبدالله أ. كيفودا	جمهورية تنزانيا المتحدة
السيدة ميليندا كيمبلي	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد يونغتو لونغ	الصين
السيد هانز مائير	بيرو
السيد باتريسيو ايزوريتا مورا-بوين	اكوادور
السيد لويس نورييغا موراليس	غواتيمالا
المونسنيور ادوارد مولينغز	جامايكا
السيد سايروس ناصري	جمهورية إيران الإسلامية
السيد ارنستو اوآدونيز	الفلبين
السيد آتanas باباريزو	بلغاريا
السيد غانتر بلوغر	ألمانيا
السيد جورج بندرز	هولندا
السيد علي أبو راغب	الأردن
السيد ريكاردو كابريساس رويس	كوبا
السيد ب.ن. سينينزا	زامبيا
السيد ميروسلاف سومول	الجمهورية التشيكية
السيد توماس سوواه	غابون
السيد توغاي اولوسيفيك	تركيا
السيد امنواي فيرافان	تايلند

١٠- ووفقا لما جرت عليه العادة، قرر المؤتمر أن يشارك رؤساء الهيئات الأخرى للدورة ومنسقو المجموعات الإقليمية مشاركة تامة في أعمال المكتب.

واو - إقرار جدول الأعمال

(البند ٦ من جدول الأعمال)

١١- وفي الجلسة ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، اعتمد المؤتمر جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة (TD/365) ووافق على المقترحات المتعلقة بتنظيم عمل الدورة (TD/365/Add.1).

زاي - إنشاء هيئات الدورة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١٢- وفي الجلسة ٢٤١، وبناء على توصيات اجتماع كبار المسؤولين، قرر المؤتمر إنشاء لجنة جامعة يفتح باب المشاركة فيها أمام جميع أعضاء المؤتمر للنظر في البند الموضوعي (البند ٨ من جدول الأعمال) المُحال إليها من المؤتمر بكامل هيئته وتقديم تقرير بشأنه.

١٣- ووافق المؤتمر على توصية اجتماع كبار المسؤولين بأن تنشئ اللجنة الجامعة أفرقة صياغة فرعية للنظر في المسائل التي تُحال إليها وتقديم تقرير إلى المؤتمر بشأنها.

١٤- وقد أنشأت اللجنة الجامعة، في جلستها الأولى المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، ثلاثة أفرقة صياغة فرعية على النحو التالي:

- فريق الصياغة الأول، برئاسة السيد ك. كيسافاباني (سنغافورة)

- فريق الصياغة الثاني، برئاسة السيد أ. نيكومو (جمهورية تنزانيا المتحدة)

- فريق الصياغة الثالث، برئاسة السيد ب. سكوجمو (النرويج).

١٥- وأجرت اللجنة الجامعة، في جلستها الثانية المعقودة في ١ أيار/مايو ١٩٩٦، توزيعاً أولياً للعمل الذي سيُضطلع به بشأن النص السابق للمؤتمر (TD/367) على النحو التالي:

فريق الصياغة الأول: العولمة والتجارة والسلع الأساسية

الفقرات

٩ - ١٩ ثلثاً

٢١ - ٣٠

٣٢ - ٣٥

٤٦ - ٧٠ مكرراً

٧٨ - ٨٠

٨٥ - ٨٦

فريق الصياغة الثاني: الاستثمار، والعلم والتكنولوجيا، وتنمية المشاريع، والهيكل الأساسية الداعمة للتجارة والكفاءة في التجارة

الفقرات

٢٠ - ٢٠ مكرراً

٣١

٣٦ - ٤٥ ثالثاً

٧١ - ٧٤

٨١ - ٨٤

٨٧ - ٩٠

فريق الصياغة الثالث: القضايا المؤسسية والتعاون التقني

الفقرات

٧٥ - ٧٧ مكرراً

٩١ - ١١٠

المرفق الأول

حاء - وثائق تفويض الممثلين في المؤتمر

(البند ٥ من جدول الأعمال)

(أ) تعيين لجنة وثائق التفويض

١٦- أنشأ المؤتمر، في جلسته ٢٤١ المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦، لجنة لوثائق التفويض مكونة من نفس الدول التسع التي عينتها الجمعية العامة للأمم المتحدة للعمل في لجنة وثائق التفويض في دورتها الخمسين، أي ترينيداد وتوباغو (الرئيس)، والصين، ولكسمبرغ، ومالي، وجزر مارشال، والاتحاد الروسي، وجنوب أفريقيا، والولايات المتحدة الأمريكية، وفنزويلا.

١٧- ووفقاً لما جرت عليه العادة، اتفق المؤتمر على أنه في حالة عدم تمثيل أي من الدول الواردة أعلاه في المؤتمر، يُطلب إلى المجموعة الإقليمية تسمية دولة لتحل محلها.

(ب) تقرير لجنة وثائق التفويض

[يستكمل]

طاء - مسائل أخرى

(البند ٩ من جدول الأعمال)

[يستكمل حسب الاقتضاء]

ياء - اعتماد تقرير المؤتمر الى الجمعية العامة

(البند ١٠ من جدول الأعمال)

[يستكمل]